



Ready for life Manual - Shower seat

Item No. 12226
Max: 150 kg/330 lbs
Manual nr: 00747 Ver. 1 110921

Ready for life is a series of assistive devices that are designed to give users the best possible conditions for living an active life on a daily basis. The products have been specially developed to meet the conditions for homecare and institutional care settings. Ready for life offers the right quality, the right function and the right performance at the right price.

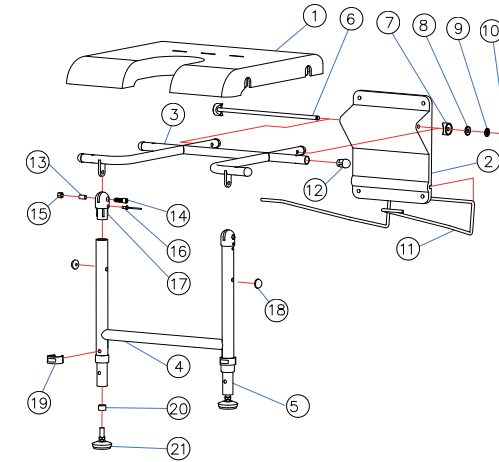
Distributed by:
Veddestav, 15, Box 640
SE-175 27 Järfälla
SWEDEN

Tel: +46 (0)8-557 62 200
Fax: +46 (0)8-557 62 299



Internet: www.handicare.com
E-mail: info@handicare.se

- EN** Wall mounted shower seat with floorsupport and U-shaped seat. Provides a seating position for the user.
- SV** Väggh monterad duschsits med stödben och U-format sits. Ger möjlighet att sitta ner och duscha.
- DE** Duschsitz für Wandmontage mit Stützbeinen und U-förmigem Sitz. Ermöglicht Duschen im Sitzen.
- NL** Nagelvaste douchezitting met hulppoot en U-vormige zitting. Biedt de gebruiker de mogelijkheid om te zitten tijdens het douchen.



Manufactured for: Valentine International Ltd., Taiwan R.O.C.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use. See www.handicare.com for a complete list of distributors. Always make sure that you have the right version of the manual. The most recent editions of manuals are available for downloading from our website, www.handicare.com.

English

Svenska

Deutsch

Nederlands

Functional inspection

Visual inspection

Inspect the product regularly. Check to ensure that material is free from damage.

Before use

Ensure that the product is correctly mounted/installed. Do a functional test by folding the shower seat up and down. Check that the seat surface is in a horizontal position when folded down.

Always read the manual

Always read the manual.
Keep the manual where it is accessible to users of the product.

Kontroll av funktion

Visuell inspektion

Gör regelbundna funktionskontroller av produkten. Kontrollera att materialet är helt fritt från skador.

Före användning

Kontrollera att produkten är rätt monterad/installerad. Testa funktionen genom att fälla duschsitsen upp och ner. Kontrollera att sitsen är horisontell när den fälls ner.

Läs alltid manualen

Läs alltid manualen.
Förvara manualen tillgänglig för användare av produkten.

Kontrolle der Funktion

Sichtprüfung

Unterziehen Sie das Hilfsmittel regelmäßigen Funktionskontrollen. Vergewissern Sie sich, daß das Material unbeschädigt ist.

Vor der Benutzung

Prüfen Sie das Produkt auf korrekte Montage. Funktion des Duschsitzes durch Hoch- und Herunterklappen testen. Prüfen Sie, ob der Sitz in heruntergeklappter Stellung horizontal zu liegen kommt.

Lesen Sie stets die Gebrauchsanweisung

Lesen Sie stets die Gebrauchsanweisung.
Verwahren Sie die Anleitung so, dass sie der Anwender des Produktes rasch zur Hand hat.

Functionele inspectie

Visuele controle

Inspecteer het product regelmatig. Controleer op mogelijke beschadigingen van het materiaal.

Voor gebruik

Zorg ervoor dat het product juist is gemonteerd. Voer een functionele test uit door de douchezitting op en neer te klappen. Controleer dat de oppervlakte van de zitting horizontaal is in de neergeklapte positie.

Lees altijd de handleiding

Lees altijd de handleiding.
Bewaar de handleiding zodat deze voor gebruikers van het product bij de hand is.

Installation instructions

- Seat height: a specialist must be consulted when setting seat height. Both feet of the user must reach the ground when seated. A normal chair can be used for reference. Measure the height of the seat surface and adjust to between 400-500 mm.
- Floorsupport: insert the legs on both sides at the correct height. Ensure that the catches locate firmly back into the hole. Check that the floor support is securly locked by pulling it.
- Mounting of the shower seat: mounting by a specialist is advised.
 - Select 6 stainless steel screws and washers and 6 wall plugs.
 - Determine the position of the seat (depth and height).
 - Mark the position of the 6 holes for the mounting plate.
 - Drill the holes and insert the wall plugs. Ensure horizontal alignment. The bracket must be in the recess between wall plate and wall.
 - Screw the wall plate tight.
 - Check the position of the floorsupport as described above in relation to the mounted shower seat. Both feet must be at the same length.

The mounting methods need to be determined at site and according to the type of wall. The distributor is not responsible for any incorrect mounting of products and the possible damage arising from incorrect installation.

Using the product

Fold the seat up and down by grasping the seat surface at the front. Move the seat down until the feet are on the floor. Aim for a seating position in the centre of the seat surface. Washing the intimate body parts without standing up is possible by using the U-opening at the front of the seat. After use, the seat can be folded up.

English	English
Deutsch	Deutsch
Nederlands	Nederlands
Svenska	Svenska

Maintenance

Clean regularly with normal household detergent. Do not use aggressive cleaners.

Technical data

Max. user weight:	150 kg/330 lbs
Seat depth	365 mm, 14.4"
Seat width:	410 mm, 16.1"
Seat height:	400-500 mm, 15.7-19.7" (in 5 steps of 25 mm, 0.1")
U-opening, width x depth:	170 mm x 140 mm, 6.7" x 5.5"
Material frame:	Aluminium and powder coated stainless steel
Material seat:	Plastic (PP)

Warning

- Risk of catching injury in the folding mechanism.
- Do not load the seat surface on one side only.
- Under no circumstance stand on the seat.

Installationsanvisningar

- Sitshöjd: Det är viktigt att en specialist rådfrågas när sitshöjden ska ställas in. Båda fötterna måste nå ner i golvet när användaren sitter ner. Använd gärna en vanlig stol som mätreferens. Mät sitsens höjd och justera till mellan 400 och 500 mm.
- Benstöd: Ställ in benen på båda sidorna till korrekt höjd. Kontrollera att låssprintarna hamnar korrekt i hålen igen. Kontrollera att benstöden är låsta genom att dra i dem.
- Montering av duschsitsen: Det rekommenderas att monteringen utförs av en specialist.
 - Välj 6 skruvar och brickor av rostfritt stål och 6 väggpluggar.
 - Bestäm sitsens måttinställningar (djup och höjd).
 - Markera de 6 hålen för monteringsplattan.
 - Borra hålen och för in väggpluggarna. Kontrollera att plattan är horisontell. Sitsfästet ska sitta i utrymmet mellan väggplattan och väggen.
 - Skruva fast väggplattan ordentligt.
 - Kontrollera att benstödens läge är enligt beskrivningen ovan i förhållande till den monterade duschsitsen. Benen måste vara lika långa.

Monteringsmetod måste fastställas på plats och baseras på aktuell typ av vägg. Distributören ansvarar inte för inkorrekt montering av produkter eller för skador som en inkorrekt installation kan leda till.

Att använda produkten

Fäll sitsen uppåt och nedåt genom att ta tag i den främre delen av sitsen. För sitsen nedåt tills benen når golvet. Försök att alltid sitta med tyngden på mitten av sitsen. Tack vare den U-formade sitsen kan man tvätta de intima kroppsdelarna utan att brukaren behöver stå upp. Efter användning kan sitsen fällas upp igen.

English	English
Deutsch	Deutsch
Nederlands	Nederlands
Svenska	Svenska

Underhåll

Rengör regelbundet med vanligt hushållsrengöringsmedel. Använd inga starka rengöringsmedel.

Teknisk information

Max. brukarvikt:	150 kg
Sitsdjup:	365 mm
Sitsbredd:	410 mm
Sitshöjd:	400–500 mm (i 5 steg om 25 mm)
U-öppning, bredd x djup:	170 mm x 140 mm
Material, ställning:	Aluminium och pulverlackerat rostfritt stål
Material, sits:	Plast (PP)

Varning

- Klämrisk vid hopfällning.
- Belasta inte sitsen på enbart en sida.
- Man får under inga omständigheter stå på sitsen.

Installationsanleitung

- Sitzhöhe: Lassen Sie sich bei der Einstellung der Sitzhöhe von einem Fachmann beraten. In Sitzstellung müssen beide Beine bis zum Fußboden reichen. Verwenden Sie einen normalen Stuhl als Einstellhilfe. Sitzhöhe messen und im Intervall von 400-500 mm einstellen.
- Beinstütze: Beine auf beiden Seiten auf die korrekte Höhe einstellen. Darauf achten, dass die Sicherungshaken wieder korrekt in die Öffnungen eingesetzt werden. Beinstützen prüfen, indem Sie daran ziehen.
- Montage des Duschsitzes: Es empfiehlt sich, die Montage von einem Fachmann ausführen zu lassen.
 - Wählen Sie 6 geeignete Schrauben und Beilagscheiben aus Edelstahl sowie 6 Wanddübel.
 - Bestimmen Sie Tiefe und Höhe des Sitzes.
 - Die 6 Löcher für die Montagplatte anzeichnen.
 - Löcher bohren und Dübel einsetzen. Auf horizontale Lage achten. Die Befestigung erfolgt in der Aussparung zwischen Wandplatte und Wand.
 - Die Wandplatte ordentlich festschrauben.
 - Darauf achten, dass die Lage der Beinstützen gegenüber dem montierten Duschsitz der vorstehenden Beschreibung entspricht. Die Beine müssen gleich lang sein.

Die Art der Montage sind vor Ort je nach Wandausführung zu wählen. Der Distribütör haftet nicht für fehlerhafte Montage der Produkte oder eventuelle Schäden infolge falscher Installation.

Anwendung des Produktes

Den Sitz an der Vorderkante greifen und hoch- bzw. herunterklappen. Sitz herunterklappen, bis die Beine den Boden erreichen. Möglichst so hinsetzen, dass der Schwerpunkt in der Mitte des Sitzes zu liegen kommt. Die U-Form des Sitzes ermöglicht eine bequeme Intimpflege, ohne aufstehen zu müssen. Nach der Anwendung kann der Sitz wieder hochgeklappt werden.

English	English
Deutsch	Deutsch
Nederlands	Nederlands
Svenska	Svenska

Wartung

Regelmäßigen Reinigung mit gewöhnlichem Haushaltsreiniger. Keine starken Reinigungsmittel verwenden.

Technische Informationen

Max. Belastung:	150 kg
Sitztiefe:	365 mm
Sitzbreite:	410 mm
Sitzhöhe:	400–500 mm (in 5 Stufen von jeweils 25 mm)
U-Form, Breite x Tiefe:	170 mm x 140 mm
Material, Stativ:	Aluminium und pulverlackierter Edelstahl
Material, Sitz:	Kunststoff (PP)

Vorsicht

- Verletzungsgefahr beim Zusammenklappen
- Sitz nicht einseitig belasten
- Auf keinen Fall auf den Sitz steigen

Montage instructies

- Zithoogte: een specialist moest geconsulteerd worden voor het bepalen van de zithoogte. Beide voeten van de gebruiker moeten tijdens het zitten op de grond staan. Een normale stoel kan gebruikt worden ter referentie. Meet de hoogte van het zitoppervlak en past deze aan tussen 400-500 mm.
- Hulpfoot: Stel de poten aan beide zijden op de juiste hoogte. Zorg dat de klemmen volledig achter in het gat zijn geplaatst. Controleer de hulpfoot door eraan te trekken.
- Montage van de douchezitting: montage door een vakman is aanbevolen.
 - Selecteer 6 roestvaststalen schroeven met ringen en 6 geschikte pluggen.
 - Bepaal de positie van de zitting (in diepte en hoogte).
 - Markeer de positie van de 6 gaten in de muurplaat.
 - Boor de gaten en plaats de pluggen. Zorg dat het product waterpas wordt geplaatst. De geleiderails moest geplaatst zijn tussen de muurplaat en de muur.
 - Schroef de muuplaat stevig vast.
 - Controleer de positie van de hulpfoot zoals hierboven beschreven in relatie tot de gemonteerde douchezitting. Beide poten dienen dezelfde lengte te hebben.

De monteringsmethode dient ter plaatse bepaald te worden en geschikt te zijn voor de specifieke wand. De distributeur is niet aansprakelijk voor onjuiste montering van producten of letsel veroorzaakt door onjuiste installatie en gebruik.

Gebruik van het product

Klap de zitting op en neer door het zitdeel aan de voorzijde vast te houden. Beweeg de zitting neerwaarts totdat de hulpfoot op de vloer staat. Probeer in het midden van de zitting te gaan zitten. Het wassen van de intieme lichaamsdelen is mogelijk zonder opstaan door de U-opening aan de voorzijde van de zitting te gebruiken. Na gebruik kan de zitting worden opgeklapt.

English	English
Deutsch	Deutsch
Nederlands	Nederlands
Svenska	Svenska

Onderhoud

Regelmatig reinigen met normale huishoudmiddelen. Geen agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken.

Technische informatie

Max. gebruikers gewicht:	150 kg
Zitdiepte:	365 mm
Zitbreedte:	410 mm
Zithoogte:	400-500 mm (in 5 stappen van 25 mm)
U-opening, breedte x diepte:	170 mm x 140 mm
Materiaal frame:	Aluminium en poedergecoat roestvast staal
Materiaal zitting:	Kunststof (PP)

Waarschuwing

- Risico op klemgevaar bij het opvouwbare gedeelte.
- Belast de zitting niet eenzijdig.
- Staan op de zitting is onder geen enkele omstandigheden toegestaan.